

Niniejsza lista ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa powstała w oparciu o wymagania Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Celem jest ochrona użytkowników przed potencjalnymi zagrożeniami wynikającymi z nieodpowiedniego użytkowania. Ostrzeżenia są sformułowane w prosty i zrozumiały sposób, aby były dostępne dla szerokiego grona odbiorców, w tym osób starszych oraz osób z ograniczeniami ruchowymi.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania INHALATORÓW WODORU, OKULARÓW WODOROWYCH, BUTELEK WODOROWYCH.

### **Ogólne zagrożenia i środki ostrożności:**

#### 1. Ostrzeżenia ogólne:

- Przed pierwszym użyciem przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i zachowaj ją do przyszłego użytku.
- Produkt nie jest urządzeniem medycznym. W przypadku korzystania z urządzenia w celach leczniczych, należy skonsultować się z lekarzem.

#### 2. Ryzyko mechaniczne:

- Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od urządzenia podczas pracy.

#### 3. Ryzyko związane z baterią:

- Używaj wyłącznie oryginalnych części dostarczonych przez producenta.
- Nie próbuj rozbierać, ani narażać urządzenia na ogień lub wysokie i niskie temperatury.
- Używaj urządzeń wyłącznie w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- W przypadku uszkodzenia urządzenia natychmiast przerwij korzystanie z urządzenia i skontaktuj się z producentem.

#### 4. Ryzyko porażenia prądem:

- Nie używaj urządzenia ani ładowarki/ zasilacza w wilgotnym lub mokrym środowisku.
- Nigdy nie dotykaj wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia odłącz je od zasilania.

#### 5. Ryzyko przegrzania:

- Upewnij się, że wlot wodoru i tlenu są otwarte.
- Zaleca się minimum 15- minutowe przerwy po każdej godzinie pracy urządzenia w celu jego schłodzenia.

### **Specyficzne zagrożenia związane z warunkami użytkowania:**

#### **INHALATORÓW WODORU:**

- Nie korzystaj z urządzenia podczas snu.
- Używaj tylko wody destylowanej. Nie wlewaj ani nie wrzucaj niczego do zbiornika, takie działania mogą skutkować uszkodzeniem urządzenia.
- Nie zasłaniaj otworów wodoru i tlenu.
- Nie naprawiaj oraz nie demontuj elementów urządzenia, grozi to utratą gwarancji.
- W urządzeniach jest bezpieczne stężenie wodoru, jednak należy zachować ostrożność, gdyż wodór jest gazem łatwopalnym. Zaleca się unikać nagromadzenia się tego gazu w powietrzu poprzez regularne wietrzenie pomieszczeń.
- Urządzenie trzymaj z dala od źródeł ognia, w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

- Ustaw urządzenie w odległości powyżej 20 cm od ściany, aby nie utrudniać odprowadzania ciepła
- Unikaj zabrudzenia urządzenia.
- Urządzenia narażone są na możliwe przegrzewanie, dlatego zaleca się minimum 15-minutowe przerwy po każdej godzinie pracy urządzenia w celu jego schłodzenia.
- Podczas transportu zbiorniki na wodę powinny być opróżnione, a wszystkie wyjścia wodoru i tlenu zabezpieczone oryginalnym trójnikiem do transportu przed wydostaniem się wody.
- Nie ustawiać urządzeń do góry nogami- może to prowadzić do jego uszkodzenia.
- W przypadku niskich temperatur należy ogrzać urządzenie przed włączeniem.

#### BUTELEK WODOROWYCH:

- Generator wyposażony jest w baterię litową-polimerową. Używaj tylko kabli i wtyczek, które pasują do tego urządzenia.
- Czyść i dbaj o generator, gdyż uszkodzenia wynikające ze złego użytkowania nie podlegają gwarancji.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wlać do niego trochę wody i zostawić w urządzeniu – w przeciwnym razie membrana wyschnie i przestanie działać.
- Woda używana w urządzeniu powinna spełniać normy jakości wody pitnej.
- Nie należy wlewać do urządzenia soków, herbaty lub mleka, gdyż może to spowodować uszkodzenie płytki elektrody.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu otwartego ognia.
- Zaleca się czyszczenie butelki wodorowej kwasem cytrynowym lub octem co 2 tygodnie.

#### OKULARÓW WODOROWYCH:

- Nie wkładaj mokrych okularów do pudełka. Zwiększa to ryzyko powstawania pleśni lub innych mikroorganizmów, które mogą zanieczyścić okulary. Przed umieszczeniem ich w pudełku upewnij się, że są całkowicie suche.
- Nie używaj alkoholu do dezynfekcji.
- Tryb osuszania (DRY) należy uruchomić po każdym użyciu okularów.
- Odpinając rzep podtrzymujący gąbkę wokół okularów, należy zachować ostrożność.
- Maksymalna wydajność, do jakiej powinny być podłączone okulary to 900 ml/min.
- Używaj wyłącznie wody destylowanej.
- Urządzenie nie zastąpi leczenia.
- Używaj urządzenia tylko w pozycji siedzącej lub półleżącej.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie.
- Nie naprawiaj oraz nie demontuj elementów urządzenia, grozi to utratą gwarancji.
- Jeśli podczas korzystania z urządzenia czujesz się źle albo twój stan się pogarsza, przerwij i skontaktuj się z lekarzem.
- Nie używaj produktu jeśli uległ uszkodzeniu.
- Dzieci nie powinny używać urządzenia bez nadzoru dorosłych.
- Nie używać urządzenia w przypadku posiadania otwartych ran, oparzeń, stanów zapalnych, wysypek, alergii skórnych.
- Regularnie czyść i konserwuj okulary wodorowe.

### **Dodatkowe ostrzeżenia**

6. Ostrzeżenia dotyczące dzieci:

- Dzieci nie powinny korzystać z urządzeń bez nadzoru osób dorosłych.
- Urządzenie nie jest zabawką. Obsługiwać je mogą wyłącznie osoby dorosłe.
- Osoby z ograniczeniami ruchowymi, sensorycznymi lub umysłowymi powinny korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem.

Znaczenie stosowania się do ostrzeżeń:

Zastosowanie się do powyższych ostrzeżeń minimalizuje ryzyko uszkodzeń ciała, awarii urządzenia oraz strat materialnych. Ignorowanie zaleceń może prowadzić do poważnych zagrożeń zdrowotnych i materialnych. Dbaj o bezpieczeństwo swoje i swoich bliskich, przestrzegając wskazanych środków ostrożności.

Dane importera:

HHO sp. z o.o.

NIP: 6772490786

ul. Stanisława Klimeckiego 8/75

30-705 Kraków

[wodor@kcth.pl](mailto:wodor@kcth.pl)

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## INHALATOR WODORU HIM-19

Produkt nie jest urządzeniem medycznym.  
W razie korzystania w celach medycznych  
należy skonsultować się z lekarzem.



**Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy koniecznie zapoznać się z poniższą instrukcją obsługi.**

**Szczegółowa instrukcja obsługi dostępna jest w wersji wideo, która została wysłana na Państwa skrzynkę mailową.**

HHO sp. z o. o. ul. Klimeckiego 8/75, 30-705 Kraków

mail: [wodor@kcth.pl](mailto:wodor@kcth.pl) | telefon: **533 101 668** | [www.inhalatorywodoru.pl](http://www.inhalatorywodoru.pl)



**INHALATORY  
WODORU.PL**

## Spis treści

Zalecenia i ostrzeżenia dla użytkownika	3
Przeciwwskazania	4
Środki ostrożności	4
Transport	4
Uruchomienie i obsługa urządzenia	5
Usuwanie wody z urządzenia	6
Obsługa panelu sterowania	7
Przechowywanie	7
Czyszczenie i konserwacja	8
Rozwiązywanie problemów	9
Najczęściej występujące usterki i sposoby ich rozwiązywania	10
Wygląd urządzenia	11
Gwarancja i serwis posprzedażowy	12

## Zalecenia i ostrzeżenia dla użytkownika

Produkt nie jest urządzeniem medycznym.  
W przypadku korzystania z urządzenia w celach  
lecznicznych, należy skonsultować się z lekarzem.

---

Urządzenie nie jest zabawką. Obsługiwać je mogą  
wyłącznie osoby dorosłe.

Używaj tylko wody destylowanej. Nie wlewaj ani nie  
wrzucaj niczego do zbiornika, takie działania mogą  
skutkować uszkodzeniem urządzenia.

**Nie korzystaj z urządzenia podczas snu.**

W urządzeniu obecne jest bezpieczne stężenie  
wodoru, jednak należy zachować ostrożność, gdyż  
wodór jest gazem łatwopalnym. Zaleca się unikać  
nagromadzenia się tego gazu w powietrzu poprzez  
regularne wietrzenie pomieszczeń.

**Nie zasłaniaj otworów wodoru i tlenu.**

Nie naprawiaj oraz nie demontuj elementów  
urządzenia, **grozi to utratą gwarancji.**

**UWAGA!** Minimalny czas trwania inhalacji to **20 minut**, po tym czasie  
wodór dostaje się do osocza. Wodoroterapii nie można przedawkować.

**PRZECIWSKAZANIA:** Osoby cierpiące na epilepsję albo niewydolność serca.

Dzieci poniżej trzeciego roku życia.  
Kobiety ciężarne lub karmiące piersią.

---

**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:** Urządzenie trzymaj z dala od źródeł ognia, w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Ustaw urządzenie w odległości powyżej 20 cm od ściany i mebli, aby nie utrudniać odprowadzania ciepła. Nie trzymaj urządzenia w szafkach. Unikaj zabrudzenia urządzenia.

**UWAGA!** Urządzenie narażone jest na możliwe przegrzanie, dlatego zalecamy minimum 15-minutowe przerwy po każdej godzinie pracy urządzenia w celu jego schłodzenia.

---

**TRANSPORT:** Zbiornik na wodę powinien być opróżniony, a wszystkie wyjścia wodoru i tlenu zabezpieczone oryginalnym trójnikiem do transportu przed wydostaniem się wody.

**UWAGA!** Nie ustawiać urządzenia do góry nogami – może to doprowadzić do jego uszkodzenia. W przypadku niskich temperatur należy ogrzać urządzenie przed włączeniem.

---

**UWAGA!** W urządzeniu może znajdować się niewielka ilość wody pozostała po sprawdzeniu inhalatora przez magazyn zewnętrzny.

**UWAGA!** Nie wolno uruchamiać urządzenia, gdy w zbiorniku nie ma wody destylowanej.

## Uruchomienie i obsługa urządzenia

1. Wlej wodę destylowaną do zbiornika na górze urządzenia. Wody należy nalać tyle, aby nie przekroczyć poziomu MAX widocznego w okienku z tyłu inhalatora, następnie zamknij pokrywę.

**UWAGA!** Gdy wody jest zbyt mało, na panelu pojawi się sygnał, aby dolać odpowiednią ilość wody destylowanej.



2. W przypadku pierwszego użycia odkręć zawór odpływowy z tyłu urządzenia i pozwól, by część wody spłynęła. Chodzi o całkowite zmoczenie modułu elektrody.



3. Podłącz urządzenie kablem zasilającym do źródła zasilania.

**UWAGA!** Źródło zasilania musi być uziemione.



4. Włącz przycisk zasilania z tyłu urządzenia. Wyświetlacz w przedniej części urządzenia włączy się, urządzenie przejdzie w tryb gotowości.

5. Podłącz kaniulę nosową do wylotu wodoru i tlenu.

**UWAGA! Inne warianty podłączenia (np. 2 osób) prezentujemy w szczegółowej instrukcji wideo.**

6. Po dotknięciu włącznika w dolnej części ekranu urządzenie zacznie wytwarzać wodór – domyślnie czas pracy ustawiony jest na 30 minut, a poziom produkcji wodoru na wartość maksymalną. Zaczyna się odliczanie czasu, po zakończeniu ustawionego czasu pracy urządzenie przechodzi ponownie w stan gotowości.

**7. Po ponownym naciśnięciu włącznika urządzenie rozpoczyna kolejny cykl pracy.**

Urządzenie podczas pracy **generuje ciepło i nagrzewa się**, co jest normalnym zjawiskiem. Prowadzi to do gromadzenia się kroplin w przewodach, dlatego stosuje się zbiorniki kondensacyjne.

**Szczegółowa instrukcja obsługi dostępna jest w wersji wideo, która została wysłana na Państwa skrzynkę mailową.**

### **Usuwanie wody z urządzenia**

Wyciągnij zatyczkę zabezpieczającą: przesunij do tyłu ruchomy pierścień palcem wskazującym lewej dłoni, a palcem wskazującym prawej dłoni pociągnij zatyczkę do siebie. Podłącz rurkę do odpływu lub podstaw naczynie, do którego spłynie woda.

**UWAGA!** Aby całkowicie spuścić wodę należy opróżnić wszystkie zbiorniki, w przeciwnym razie pozostała woda może wylać się podczas transportu.

Po spuszczeniu wody ze zbiornika, niewielka ilość może pozostać w urządzeniu, dlatego na czas transportu należy zatkać wszystkie wyloty odpowiednimi zatyczkami, tak aby woda nie zalała urządzenia.

## Obsługa panelu sterowania

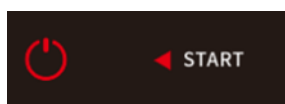
1. Włącz urządzenie.
2. Wciśnij przycisk GAS, by ustawić objętość wytwarzanego gazu.



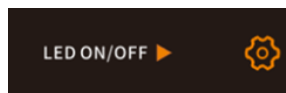
3. Wciśnij przycisk TIME, aby ustawić czas pracy urządzenia.



4. Następnie naciśnij przycisk START, urządzenie rozpocznie pracę.



5. W trakcie pracy urządzenia wciskaj przycisk LED ON/OFF, aby wyłączyć podświetlenie LED i wyświetlacz.



6. Podczas pracy urządzenia przyciski GAS i TIME są nieaktywne.
7. Podczas pracy urządzenia naciśnij przycisk START/OFF w celu zatrzymania jego pracy. Urządzenie wejdzie w stan czuwania.
8. Po użyciu wyłącz urządzenie przyciskiem ON/OFF z tyłu urządzenia.

## Przechowywanie

Warunki przechowywania po zapakowaniu:

**Temperatura otoczenia: od 5 do 40 [°C]**

Ciśnienie atmosferyczne: od 700 do 1060 hPa

Wilgotność względna: ≤ 80%

Brak gazów korozyjnych

Dobrze wentylowane pomieszczenie.

**UWAGA!** Inhalator jest urządzeniem elektrycznym. Podczas transportu należy obchodzić się z nim ostrożnie. W przypadku dalekiego transportu należy umieścić je w bezpiecznym opakowaniu.

## Czyszczenie i konserwacja

Jeśli powierzchnia urządzenia jest brudna, należy przetrzeć ją bawełnianą ściereczką zwilżoną neutralnym płynem do czyszczenia. **Nie należy używać rozpuszczalników organicznych, benzyny i żadnych innych, ostrych środków czyszczących.**

Po zakończeniu używania urządzenia należy odłączyć od niego kaniulę nosową.

Jeśli urządzenie pozostaje nieużywane przez 14 dni, należy spuścić z niego większą część wody, a przed ponownym użyciem napełnić zbiornik świeżą wodą destylowaną. **W zbiorniku powinna znajdować się niewielka ilość wody, aby nie dopuścić do wyschnięcia membrany.**

Kiedy urządzenie nie jest używane należy odłączyć je od sieci elektrycznej.

**W przypadku przepalenia bezpiecznika** należy wyjąć gniazdo bezpiecznika, znajdujące się w górnej części gniazda zasilania, wyjąć przepalony bezpiecznik, a następnie wymienić go na sprawny.

**UWAGA!** Bezpiecznik można wymieniać wyłącznie, kiedy urządzenie jest odłączone od źródła zasilania.

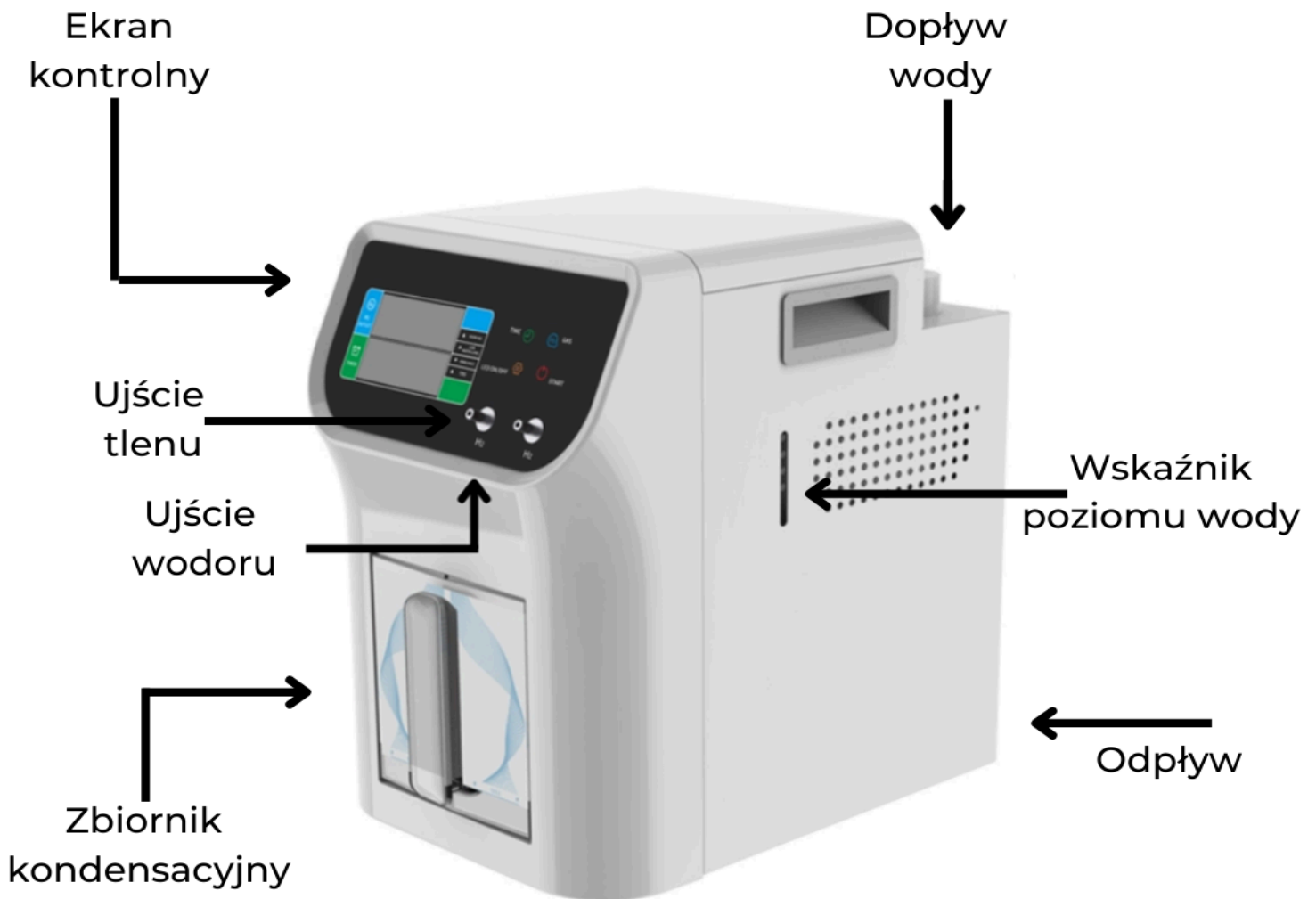
## Rozwiązywanie problemów

Problem	Potencjalne przyczyny	Rozwiązania
Urządzenie nie włącza się	Nieprawidłowo podłączony przewód zasilający.	Sprawdź podłączenie przewodu zasilającego do gniazdka. Upewnij się, że źródło zasilania jest uziemione.
Urządzenie nie wytwarza wodoru	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Brak wody w pojemniku.</li><li>2. Nieprawidłowo podłączona rurka inhalacyjna.</li><li>3. Nieprawidłowe działanie separatora gazu i wody.</li><li>4. TDS wykracza poza normę.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Uzupelnij wodę do maksymalnego poziomu.</li><li>2. Podłącz prawidłowo rurkę inhalacyjną.</li><li>3. Skontaktuj się z działem obsługi posprzedażowej.</li><li>4. Wymień wodę w inhalatorze i ponownie włącz urządzenie.</li></ol>
Nietypowe dane na wyświetlaczu	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Komórka elektrolityczna uległa zakamienieniu.</li><li>2. Awaria wyświetlacza.</li></ol>	Skontaktuj się z punktem obsługi klienta w celu potwierdzenia awarii, następnie wyślij urządzenie do naszego centrum serwisowego.

## Najczęściej występujące usterki i sposoby ich rozwiązywania

<b>Usterka</b>	<b>Powód</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Po podłączeniu do sieci i włączeniu nie zapala się czerwona lampka albo urządzenie nie działa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kabel zasilający nie kontaktuje.</li> <li>2. Bezpiecznik jest przepalony.</li> <li>3. Włacznik jest uszkodzony.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź podłączenie kabla.</li> <li>2. Wymień bezpiecznik.</li> <li>3. Zwrócić urządzenie w celu naprawy lub wymiany.</li> </ol>
Z wylotu tlenu nie wydobywa się tlen.	Pokrywa zbiornika nie jest odpowiednio domknięta.	Szczelnie zamknij pokrywę zbiornika.
Rurka z wodorem jest zanurzona w wodzie, nie wydobywają się z niej pęcherzyki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rurka jest zanurzona zbyt głęboko.</li> <li>2. Pokrywa zbiornika nie jest odpowiednio domknięta.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyciągnij delikatnie rurkę i nie zanurzaj jej zbyt głęboko.</li> <li>2. Szczelnie zamknij pokrywę zbiornika.</li> </ol>
Częstość wymiany wody.		Przy założeniu, że produkt nie jest uszkodzony, nie ma potrzeby wymiany wody.
Wentylator nie działa		Wentylator włącza się automatycznie, kiedy temperatura urządzenia przekracza 35 [°C]
Po uruchomieniu urządzenie wytwarza bardzo mało gazu.		Tak działa funkcja ochronna urządzenia. Po pierwszej minucie objętość wydzielanego gazu wzrasta do normalnej wielkości.
Odgłos pracy pompy wodnej jest inny niż zwykle.	Pompa może być zapowietrzona.	Spróbuj pochylić urządzenie kilkakrotnie w prawo i lewo. Jeżeli odgłos się nie zmieni skontaktuj się z producentem
W rurkach gromadzi się woda.	Został przekroczony poziom wody w zbiornikach kondensacyjnych lub urządzenie jest przegrzane i gromadzi skropliny w przewodach.	Wylej wodę ze zbiornika kondensacyjnego, tak aby nie przekraczała poziomu zaznaczonego na zbiorniku i rób przerwy po każdej godzinie pracy urządzenia w celu jego schłodzenia.

## Wygląd urządzenia



### UWAGA!

1. Przed użyciem urządzenia należy **wyjąć zaślepki blokujące wylot powietrza**; podczas używania nie zasłaniać wylotów powietrza.
2. Przed włączeniem urządzenia należy **upewnić się, że pokrywa zbiornika wody jest szczelnie zamknięta**.

## Gwarancja i serwis posprzedażowy

Okres gwarancji na urządzenie podany jest w **karcie gwarancyjnej**.

Gwarancja **nie obejmuje** następujących przypadków:

1. Użytkowanie niezgodnie z instrukcją i w nieodpowiednich warunkach.
2. Uszkodzenie ogniwa elektrolitycznego (na warstwie platyny membrany pojawią się zanieczyszczenia) spowodowane wlewaniem innej wody, niż destylowana. **Do urządzenia można wlewać tylko wodę destylowaną!**
3. Samodzielne rozbieranie urządzenia przez użytkownika, bez pomocy wykwalifikowanego personelu.



[www.inhalatorywodoru.pl](http://www.inhalatorywodoru.pl)

mail: [wodor@kcth.pl](mailto:wodor@kcth.pl)

telefon: **533 101 668**